



FLEMINGTON-RARITAN REGIONAL SCHOOL DISTRICT

Departamento de Servicios Especiales

100 Everitts Road

Ringoes, New Jersey 08551

Estimado padre de familia o tutor:

Acabamos de volver de las vacaciones de verano, lo que significa haber pasado mucho tiempo con la familia, jugar con otros niños, pasar la noche en la casa de alguien y muchos eventos en grupo. El contacto estrecho por un periodo extenso crea una condición primordial para la propagación de los piojos de la cabeza. Se estima que ocurren de 6 a 12 millones de plagas cada año en los Estados Unidos comúnmente entre niños de 3 a 11 años. Nos dirigimos a usted para ayudarle a aprender cómo identificar los piojos y proporcionarle información sobre lo que usted puede hacer si los descubre.

¿Qué son los piojos?

Los piojos son insectos pequeños sin alas que viven cerca del cuero cabelludo humano. Se alimentan de sangre. Los huevos, también llamados liendres, son pequeños con forma de lágrima y se adhieren al tallo del cabello. Los liendres frecuentemente son amarillos o blancos, y pueden parecer como caspa pero no pueden removerse o cepillarse. La ninfa o el piojo bebé, es más pequeño y crece al tamaño adulto en una o dos semanas. El piojo adulto es del tamaño de una semilla de ajonjolí de color tostado o blanco grisáceo. La inflamación y comezón en el cuero cabelludo son síntomas comunes del piojo. Aunque no es muy común, el rascarse constantemente puede causar irritación de la piel e incluso infección.

¿Quiénes se ven afectados por los piojos de la cabeza?

Los piojos no están relacionados con la limpieza. De hecho, los piojos frecuentemente infestan a las personas con buena higiene y hábitos de cuidado personal. Las plagas pueden ocurrir en el hogar, escuela o en la comunidad. Los piojos se contagian principalmente por contacto de cabeza a cabeza. Por ejemplo, durante la hora del juego en casa o la escuela, fiestas de pijamas, actividades deportivas o campamentos. Con menor frecuencia, los piojos se propagan a través de objetos que han estado en contacto reciente con una persona con piojos, tales como sombreros, bufandas, cintas para el cabello, peines, cepillos, animales de peluche o ropa de cama.

¿Qué hacer si una plaga ocurre?

Si usted piensa que su hijo tiene piojos en la cabeza, es importante buscar atención médica para conocer el mejor tratamiento para su familia. Se ha reportado resistencia a algunos de los tratamientos sin receta médica contra los piojos de la cabeza. No se conoce la causa de la prevalencia. Hay otros tratamientos disponibles con receta médica cuando las medidas tradicionales no son eficaces. Póngase en contacto con la enfermera de la escuela quien le puede ayudar con la identificación correcta, aconsejarle y vigilar la eficacia del tratamiento, siempre manteniendo su confidencialidad. Los niños no deben ser tratados basados en la especulación.

Las enfermeras de las escuelas queremos ofrecerle la información que necesita para proteger la salud de sus hijos y preparar el camino para un ciclo escolar saludable. Los padres deben checar periódicamente las cabezas de sus hijos para una detección y tratamiento a tiempo. Para obtener más información sobre los piojos, incluyendo la Política del Distrito sobre los piojos, visite la página web del distrito www.frsd.k12.nj.us, seleccione "Nurses' Offices" en la izquierda y busque nuestra sección especial sobre piojos de la cabeza. Esperamos que ésta información le sea útil.

Sinceramente,

Tommie Lou Judson	Kathy Kolvites	Yvette Shangold	Noreen Bradley/	Melanie Rosengarden	Kathleen Barbee
Robert Hunter	Barley Sheaf	Reading-Fleming	Sharon Malzberg	Copper Hill School	Desmares School
School	School	Intermediate School	J.P. Case Middle		
908-284-7624	908-284-7588	908-284-7512	908-284-5112	908-284-7670	908-284-7545